



**Habitat for Humanity Northwest Harris County  
Pilot Program  
Hurricane Harvey Disaster Recovery Repair Program**



**Need for Adequate Housing**

- Must live in the HFHNWHC service area.
- Structure must have been owner occupied by the applicant(s) and damaged by Harvey related events.
- Structure must be the owner’s primary residence.
- Need will be verified by signed application and site visit.

**Ability to Pay**

- To qualify for assistance from the Hurricane Harvey Disaster Recovery Repair program, the household income must not exceed 100% of the median income:

Number of People in Household	Maximum Income Limits
1	\$52,500
2	\$60,000
3	\$67,500
4	\$74,900
5	\$80,900
6	\$86,900
7	\$92,900
8	\$98,900

**Partnership**

- Applicant(s) must sign all required documents in a timely manner.
- If your household has remaining FEMA or insurance money, you will be required to apply those funds to the repair of your home.

**REQUIRED DOCUMENTATION (MUST TURN IN WITH APPLICATION)**

- Copy of complete 2017 & 2018 (if filed) income tax form
- Copy of 3 months pay check stubs and/or pension check stubs
- Copy of current award letters for disability, SSI, or Social Security payments
- If child support is claimed as part of the income, copy of proof from the Attorney General’s Office of payment for 1 year
- Copy of documentation of repairs completed by other organizations
- Copy of FEMA assessment, if available
- Copy of flood and homeowner insurance, SBA, and/or FEMA paperwork (verification of acceptance/denial of claim(s))
- Copy of homeowners and/or flood insurance, SBA, and FEMA checks
- Copy of current insurance policy and flood insurance (if applicable)
- Copy of invoices/receipts for funds spent used from assistance
- Copy of certificate of mold remediation (if applicable)
- Copy of proof mortgage is current
- \$25 application fee (CASH OR MONEY ORDER ONLY)

Applications will be accepted from January 21, 2019 until February 16, 2019 between 10AM-4PM, Monday-Saturday. Please turn in your application with the required documents at our office located at 13350 Jones Rd. Houston, TX 77070 or you can mail your application with the required documentation to P.O Box 682785 Houston, TX 77268. If you have any questions, please contact our office at 281-477-0460.



**Habitat for Humanity Northwest Harris County  
Pilot Program  
Hurricane Harvey Disaster Recovery Repair Program**



**Necesidad de una Vivienda Adecuada**

- Debe vivir en el área de servicio de HFHNWH.
- La estructura debe haber sido ocupada por el propietario (los solicitantes) y dañada por eventos relacionados con el huracán Harvey.
- La estructura debe ser la residencia principal de los propietarios (los solicitantes).
- La necesidad será verificada por la solicitud firmada y visita al sitio.

**Habilidad de Pagar**

- Para calificar para la asistencia del programa de Reparación de Vivienda por el Desastre de Huracán Harvey, el ingreso familiar no debe exceder el 100% del ingreso medio:

Número de Personas en el Hogar	Límites de Ingresos Máximo
1	\$52,500
2	\$60,000
3	\$67,500
4	\$74,900
5	\$80,900
6	\$86,900
7	\$92,900
8	\$98,900

**Asociación**

- Los solicitantes deben firmar los documentos requeridos de manera oportuna.
- Si recibió dinero de FEMA o de su seguro y aún tiene fondos sobrantes, se le solicitará que aplique esos fondos a la reparación de su hogar.

**DOCUMENTACIÓN REQUERIDA (DEBEN SER ENTREGADOS JUNTO CON SU SOLICITUD)**

- Copia de su declaración de impuestos de los años 2017 y 2018 (si usted ha declarado).
- Copia de los últimos 3 meses de talones de cheque y/o sus cheques de pensión.
- Copia de sus cartas actuales de pagos, si recibe incapacidad, SSI, o seguro social.
- Si va a reclamar la manutención de niños (child support) como parte de sus ingresos, copia de la prueba de pago de la Oficina del Fiscal General por un año.
- Copia de la documentación de reparaciones realizadas por otras organizaciones.
- Copia de la evaluación/inspección de FEMA, en caso de que cuente con ella.
- Copia del seguro de inundación y/o de propietario/vivienda, SBA, y/o FEMA (verificación de aceptación/o denegación de reclamos).
- Copia de los cheques recibidos de su seguro de inundación y/o propietarios/vivienda, SBA, y/o FEMA.
- Copia de su póliza de seguro de propietario/casa y/o de inundación actuales (sólo si cuenta con seguro).
- Copia de las facturas/recibos de los fondos gastados de la asistencia que recibió.
- Copia de certificado de remediación de moho/hongo (en caso de que sea aplicable).
- Copia de su hipoteca donde se muestre que está al corriente con sus pagos.
- Tarifa de solicitud de \$25 (SOLO EN EFECTIVO O GIRO POSTAL)

Las solicitudes se aceptarán del 21 de enero de 2019 hasta el 16 de febrero de 2019 de 10 AM a 4 PM, de lunes a sábado. Por favor, entregue su solicitud con los documentos requeridos en nuestra oficina ubicada en 13350 Jones Rd. Houston, TX 77070, o puede enviar su solicitud por correo con la documentación requerida a la dirección P.O Box 682785 Houston, TX 77268. Si tiene alguna pregunta, comuníquese a nuestra oficina al 281-477-0460.de lunes a sábado.



**Habitat for Humanity Northwest Harris County  
Pilot Program  
Hurricane Harvey Disaster Recovery Repair Program**



**Application for Harvey Home Repairs**

Please fill out this application as accurately and completely as possible. Habitat for Humanity Northwest Harris County will use the information to determine if you qualify for our Harvey Home Repair Program. All information will be kept confidential.

**APPLICANT(S) INFORMATION**

Applicant: \_\_\_\_\_ Co-Applicant: \_\_\_\_\_

Home Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Current address (if different from home address):  
\_\_\_\_\_

Social Security Number: \_\_\_\_\_  
Applicant Co-Applicant

Phone Number: \_\_\_\_\_  
Applicant Co-Applicant

Email Address: \_\_\_\_\_  
Applicant Co-Applicant

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Marital Status:  Married  Single (inc. divorced, widowed)  
Applicant Co-Applicant

Do you own the home?  Yes  No      Number of people living in your home (including yourself): \_\_\_\_\_

Do you have pets?  Yes  No

**MORTGAGE INFORMATION**

Are you making loan payments on your home?  Yes  No

If yes, what is your monthly payment? \$\_\_\_\_\_per month

Are your loan payments current?  Yes  No

Do you currently have homeowners insurance?  Yes  No

Do you currently have flood insurance?  Yes  No

**CONDITIONS OF HOME**

What repairs need to be completed in your home?



**Habitat for Humanity Northwest Harris County  
Pilot Program  
Hurricane Harvey Disaster Recovery Repair Program**



**Solicitud de Reparación de Vivienda por el Desastre del Huracán Harvey**

Por favor llene esta solicitud de la manera más precisa y completa posible. Habitat for Humanity Northwest Harris County utilizará la información para determinar si califica para nuestro programa de reparación de viviendas de Harvey. Toda la información se mantendrá confidencial.

**INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE(S)**

Solicitante: \_\_\_\_\_ Co-Solicitante: \_\_\_\_\_

Dirección de Vivienda: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Dirección Actual (si es diferente a su dirección de vivienda):  
\_\_\_\_\_

Número de Seguro Social: \_\_\_\_\_  
Solicitante Co-Solicitante

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_  
Solicitante Co-Solicitante

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_  
Solicitante Co-Solicitante

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
Solicitante Co-Solicitante

Estado Civil:  Casado  Soltero (inc. divorciado, viudo)

¿Es dueño de casa?  Si  No      Número de personas viviendo en su hogar (incluyéndolo (s)): \_\_\_\_\_

¿Tiene mascotas?  Si  No

**INFORMACIÓN DE HIPOTECA**

¿Está haciendo pagos de préstamo sobre su casa?  Si  No

En caso de estar haciendo pagos, ¿Cuál es su pago mensual? \$\_\_\_\_\_ por mes

¿Está al corriente de los pagos de su préstamo?  Si  No

¿Tiene actualmente seguro de vivienda?  Si  No

¿Tiene actualmente seguro de inundaciones?  Si  No

**CONDICIONES DE VIVIENDA**

¿Qué reparaciones deben completarse en su hogar?





## APPLICANT AGREEMENT

I understand that by filing this application, I am authorizing Habitat for Humanity Northwest Harris County (Habitat for Humanity NWHC) to evaluate my need for home repairs. Repairs to be completed will be at the sole discretion of Habitat for Humanity Northwest Harris County and my ability to pay as agreed. I understand the evaluation will include a home assessment and income verification. **I authorize Habitat for Humanity Northwest Harris County to verify my employment income.**

I understand that if my household has any remaining funds from the assistance we received from FEMA, our homeowner's Insurance, and/or our flood Insurance, we will be required to apply those remaining funds to the repair of our home in addition to Habitat for Humanity NWHC's funds.

I have answered all the questions on this application truthfully. I understand if I have not answered the questions truthfully, my application may be denied, and that even if I have already been selected to be eligible to receive services, I may be disqualified from the program. The original or a copy of this application will be retained by Habitat for Humanity Northwest Harris County even if the application is not approved.

\_\_\_\_\_  
Applicant Printed Name

\_\_\_\_\_  
Applicant Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Co-Applicant Printed Name

\_\_\_\_\_  
Co-Applicant Signature

\_\_\_\_\_  
Date



**NOTICE:** The federal Equal Credit Opportunity Act prohibits creditors from discriminating against credit applicants on the basis of race, color, religion, national origin, sex, marital status, age (provided the applicant has the capacity to enter into a binding contract); because all or part of the applicant's income derives from any public assistance program; or because the applicant has in good faith exercised any right under the Consumer Credit Protection Act. The federal agency that administers compliance with this law concerning this creditor is the Federal Trade Commission, Washington, D.C. 20580.

## ACUERDO DE SOLICITANTE(S)

Entiendo que al presentar esta solicitud, estoy autorizando a Habitat for Humanity Northwest Harris County (Habitat for Humanity NWHC) a evaluar mi necesidad de reparaciones en el hogar. Las reparaciones que se completarán serán a criterio exclusivo de Habitat for Humanity Northwest Harris County y mi capacidad de pago según lo acordado. Entiendo que la evaluación incluirá una evaluación de la casa y la verificación de ingresos. Autorizo a Habitat for Humanity Northwest Harris County a verificar mis ingresos de empleo.

Entiendo que si mi hogar tiene fondos restantes de la asistencia que recibí de FEMA, y/o de mi seguro de propietario de vivienda y / o seguro contra inundaciones, se me solicitará que aplique esos fondos a la reparación de mi vivienda, además de los fondos de Habitat for Humanity Northwest Harris County.

He respondido a todas las preguntas en esta aplicación con la verdad. Comprendo que, si no he respondido las preguntas con sinceridad, mi solicitud puede ser denegada y que, incluso si ya he sido seleccionado para ser elegible para recibir servicios, puedo ser descalificado del programa. Habitat for Humanity Northwest Harris County retendrá el original o una copia de esta solicitud, incluso si la solicitud no fue aprobada.

\_\_\_\_\_  
Nombre de Solicitante

\_\_\_\_\_  
Firma de Solicitante

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre de Co-Solicitante

\_\_\_\_\_  
Firma de Co-Solicitante

\_\_\_\_\_  
Fecha



AVISO: La Ley federal de igualdad de oportunidades de crédito prohíbe a los acreedores discriminar a los solicitantes de crédito por motivos de raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad (siempre que el solicitante tenga la capacidad de celebrar un contrato vinculante); porque todos o parte de los ingresos del solicitante se derivan de cualquier programa de asistencia pública; o porque el solicitante ha ejercido de buena fe cualquier derecho en virtud de la Ley de Protección del Crédito al Consumidor. La agencia federal que administra el cumplimiento de esta ley con respecto a este acreedor es la Comisión Federal de Comercio, Washington, DC 20580.



## INFORMATION FOR GOVERNMENT MONITORING PURPOSES

**PLEASE READ THIS STATEMENT BEFORE COMPLETING THE BOX BELOW:** We are requesting the following information to monitor our compliance with the federal Equal Credit Opportunity Act, which prohibits unlawful discrimination. You are not required to provide this information. We will not take this information (or your decision not to provide this information) into account in connection with your application or credit transaction. The law provides that a creditor may not discriminate based on this information or based on whether or not you choose to provide it. If you choose not to provide the information, we may note it by visual observation or surname.

<b>APPLICANT NAME:</b> <input type="checkbox"/> I do not wish to furnish this information.  <b>Race</b> (applicant may select more than one racial designation): <input type="checkbox"/> American Indian or Alaska Native <input type="checkbox"/> Native Hawaiian or other Pacific Islander <input type="checkbox"/> Black/African American <input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> Asian  <b>Ethnicity:</b> <input type="checkbox"/> Hispanic or Latino <input type="checkbox"/> Non-Hispanic or Latino  <b>Birthdate:</b> _____/_____/_____  <b>Marital status:</b> <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Unmarried (single, divorced, widowed)	<b>CO-APPLICANT NAME:</b> <input type="checkbox"/> I do not wish to furnish this information.  <b>Race</b> (applicant may select more than one racial designation): <input type="checkbox"/> American Indian or Alaska Native <input type="checkbox"/> Native Hawaiian or other Pacific Islander <input type="checkbox"/> Black/African American <input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> Asian  <b>Ethnicity:</b> <input type="checkbox"/> Hispanic or Latino <input type="checkbox"/> Non-Hispanic or Latino  <b>Birthdate:</b> _____/_____/_____  <b>Marital status:</b> <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Unmarried (single, divorced, widowed)
---	--

Please fill out the information below:	
Number of people living in the household (including applicants):	
How many people in the household are veterans?	
How many people in the household are disabled?	
How many people in the household are over the age of 65?	
How many people in the household are under the age of 18?	

For other members in the household <b>NOT</b> including the applicant(s), please fill out the following:		
Household Member	Occupation	Age
1		
2		
3		
4		

## INFORMACIÓN PARA PROPÓSITO DE SEGUIMIENTO DEL GOBIERNO

**SIRVASE LEER ESTA DECLARACIÓN ANTES DE COMPLETAR EL CUADRO A CONTINUACIÓN:** Estamos solicitando la información a continuación para controlar nuestro cumplimiento con la Ley de Igualdad de Oportunidades de Crédito (Equal Credit Opportunity Act, ECOA) que prohíbe la discriminación ilegal. No es necesario que proporcione esta información. No tendremos en cuenta esta información (ni su decisión de brindar esta información) en relación con su solicitud o transacción de crédito. La ley dispone que un acreedor no puede discriminar en base a esta información, ni si usted elige proporcionarla o no. Si elige no proporcionar la información, podemos saberlo por observación visual o apellido.

NOMBRE DE SOLICITANTE:	NOMBRE DE CO-SOLICITANTE:
<input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información  <b>Raza</b> (el solicitante puede seleccionar más de una designación racial): <input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Negro/Afroamericano <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Asiático  <b>Origen étnico:</b> <input type="checkbox"/> Hispano o Latino <input type="checkbox"/> No Hispano o Latino  <b>Fecha de Nacimiento:</b> _____/_____/_____	<input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información  <b>Raza</b> (el solicitante puede seleccionar más de una designación racial): <input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Negro/Afroamericano <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Asiático  <b>Origen étnico:</b> <input type="checkbox"/> Hispano o Latino <input type="checkbox"/> No Hispano o Latino  <b>Fecha de Nacimiento:</b> _____/_____/_____
<b>Estado Civil:</b> <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Separado <input type="checkbox"/> No casado (soltero, divorciado, viudo)	<b>Estado Civil:</b> <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Separado <input type="checkbox"/> No casado (soltero, divorciado, viudo)

<b>Por favor llene la información a continuación:</b>	
Número de personas viviendo en la casa (incluyendo el solicitante(s)):	
¿Cuántas personas en la vivienda son veteranos?	
¿Cuántas personas en la vivienda están incapacitados?	
¿Cuántas personas en la vivienda están sobre la edad de 65 años?	
¿Cuántas personas en la vivienda están bajo la edad de 18 años?	

<b>Para otros miembros en la vivienda NO INCLUYENDO el solicitante (s), por favor llene la información a continuación:</b>		
Miembros en la Vivienda	Ocupación	Edad
1		
2		
3		
4		